



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Réfection réseau drainage pluvial	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-230475/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.116436.600	Date 2022-08-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-039-18341	
File No. - N° de dossier QCM-2-45018 (039)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-08-30 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jean, Serge	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm039
Telephone No. - N° de téléphone (418) 928-1906 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES (QUÉBEC)

L'objectif de la modification 001 est de fournir la nouvelle Appendice 1 Bordereau de prix qui était incomplète dans l'invitation.

Veillez appliquer les modifications suivantes :

Remplacer l'**Appendice 1 Bordereau de prix – Bid Form** actuelle par l'**Appendice 1 Bordereau de prix – Bid Form modification 001** ci-joint.

***** Les autres modalités demeurent inchangées *****

**BORDEREAU DE PRIX - SOMMAIRE
BID FORM - SUMMARY**

PROJET/PROJECT : R.116436.600

TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT

Émis pour soumission / Issued for tender

	Montant total / Total Amount
TOTAL - SECTION A - ORGANISATION DE CHANTIER / SITE ORGANISATION	_____
TOTAL - SECTION B - DRAINAGE ROUTE DE L'AÉROGARE / AEROGARE ROAD STORM DRAINAGE	_____
TOTAL - SECTION C - FOSSÉ RUE AVIATION GÉNÉRALE EST / AVIATION GENERALE EST ROAD DITCH	_____
SOUS-TOTAL, EXCLUANT TPS ET TVQ SUB-TOTAL, EXCLUDING GST AND HST	_____
TPS / GST	_____
TVQ / QST	_____
GRAND TOTAL	=====

Nom de l'entreprise / Company name

Nom du signataire autorisé / Authorized signing officer's name

Signature

Date

Note : L'Entrepreneur est seul responsable des montants indiqués à la soumission. Il doit s'assurer de l'exactitude des montants et du total inscrits au Formulaire de soumission.

Note: The Contractor is solely responsible for the amounts indicated in the bid. He must ensure the accuracy of the amounts and the total entered in the Bid Form.

**BORDEREAU DE PRIX
BID FORM**

PROJET/PROJECT : R.116436.600

TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT

Émis pour soumission / Issued for tender

SECTION A - ORGANISATION DE CHANTIER / SITE ORGANISATION

Item no/nu	Section du devis technique / Technical specifications section	Item	Un.	Prix unitaire / Unit cost	Quant.	Prix total / Total cost
A-1	Division 01	Organisation de chantier / Site organisation	forfaitaire	N/A	N/A	
A-2	31 23 33.01	Tranchée d'exploration / Exploration tranches	m.cu.		50	
A-3	01 52 00	Signalisation de chantier pour remplacement de conduite d'égout pluvial / Work signs for stormwater pipe replacement	forfaitaire	N/A	N/A	
A-4	01 52 00	Signalisation de chantier pour le fossé de la route de l'aviation générale Est / Work signs for ditch on Aviation Generale Est road	forfaitaire	N/A	N/A	
A-5	31 23 33.01	Protection des services souterrains existants / Protection of existing underground services	forfaitaire	N/A	N/A	
A-6	31 23 33.01	Gestion des sols contaminés >C / >C Contaminated soil management	allocation	N/A	N/A	15 000,00 \$
A-7	32 12 16	Marquage de chaussée / Street marking	forfaitaire	N/A	N/A	
A-8	01 35 13.13	Services d'escortes aéroportuaire / Airport escort services	allocation	N/A	N/A	10 000,00 \$
A-9	31 23 33.01	Impression de la pellicule autocollante à apposer sur le panneau / Printing of the self-adhesive film to be affixed to the panel	allocation	N/A	N/A	1 500,00 \$

TOTAL SECTION A - ORGANISATION DE CHANTIER / SITE ORGANISATION

**BORDEREAU DE PRIX
BID FORM**

PROJET/PROJECT : R.116436.600

TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT

Émis pour soumission / Issued for tender

SECTION B - DRAINAGE ROUTE DE L'AÉROGARE / AEROGARE ROAD STORM DRAINAGE

Item no/nu	Section du devis technique / Technical specifications section	Item	Un.	Prix unitaire / Unit cost	Quant.	Prix total / Total cost
TRAVAUX DE DÉMOLITION / DEMOLITION WORKS						
B-1	02 41 13.13	Enlèvement et disposition hors site du revêtement d'enrobé bitumineux jusqu'à la fondation granulaire, épaisseur de ±100mm, incluant les traits de scies aux limites du pavage à reconstruire / Asphalt removal and off site disposition up to granular base, ±100mm thick, including saw cuts at reconstruction limits	m ²	_____	930	_____
B-2	02 41 16	Enlèvement et disposition hors site de bordure de béton / Concrete curb removal and off site disposition	m	_____	135	_____
B-3	02 41 16	Enlèvement et disposition hors site de terre-plein de béton / Concrete median removal and off site disposition	m ²	_____	42	_____
B-4	02 41 16	Enlèvement et réinstallation de glissière semi-rigide sur poteau d'acier / Guardrails on steel post removal and reinstallation	m	_____	60	_____
B-5	02 41 16	Enlèvement et réinstallation de la clôture de périmètre / Perimeter fence removal and reinstallation	m	_____	25	_____
B-6	31 14 13	Décapage du terrain naturel et mise en pile, épaisseur de ±100mm / Organic ground removal and pile up, ±100mm thick	m ²	_____	1 500	_____
B-7	02 41 16	Enlèvement et disposition hors site de conduites d'égout pluvial en béton armé de diamètre variable, incluant excavation et remblai / Stormwater concrete pipe removal and off site disposition, variable diameter, including excavation and fill	m	_____	105	_____
B-8	02 41 16	Enlèvement et disposition hors site de regard-puisard incluant excavation et remblai / Manhole removal and off site disposition, including excavation and fill	un.	_____	2	_____
TRAVAUX DE DRAINAGE / DRAINAGE WORKS						
B-9	33 41 00	Fourniture et installation de conduites d'égout pluvial TBA, 600mm de dia, classe IV, incluant excavation et remblayage / Supply and installation of stormwater concrete pipe, 600mm dia., IV class with, including excavation and fill	m	_____	105	_____
B-10	33 05 16	Fourniture et installation de regard pluvial préfabriqué, incluant cadre, grille, excavation et remblayage / Supply and installation of prefab. stormwater manhole, including frame, grate, excavation and fill				
B-10.1		Regard / Manhole φ1200 mm	un.	_____	1	_____
B-10.2		Regard / Manhole φ2400 mm	un.	_____	1	_____
B-11	33 41 00	Raccordement d'une conduite proposée à un regard existant, incluant percement et bloc-joint / New stormwater pipe connection to existing manhole, including drilling and concreted joint	un.	_____	2	_____
B-12	31 23 33.01	Isolation d'une conduite d'aqueduc, incluant excavation et remblai / Waterpipe isolation, including excavation and fill	un.	_____	1	_____

**BORDEREAU DE PRIX
BID FORM**

PROJET/PROJECT : R.116436.600

TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT

Émis pour soumission / Issued for tender

SECTION B - DRAINAGE ROUTE DE L'AÉROGARE / AEROGARE ROAD STORM DRAINAGE

Item no/nu	Section du devis technique / Technical specifications section	Item	Un.	Prix unitaire / Unit cost	Quant.	Prix total / Total cost
TRAVAUX DE CHAUSSÉE / PAVEMENT WORKS						
B-13	32 11 16.01	Sous-fondation, MG-112, 400mm d'épaisseur / MG-112 subbase, 400mm thick	t.m.	_____	750	_____
B-14	32 11 16.01	Fondation granulaire, MG-20, 300mm d'épaisseur / Granular base, MG-20, 300mm thick	t.m.	_____	670	_____
B-15	32 11 16.01	Nivellement et rechargement de fondation granulaire, MG-20, épaisseur variable / Granular base reloading, MG-20, variable thickness	t.m.	_____	50	_____
B-16	32 12 16	Revêtement en enrobé bitumineux de type ESG-14, 60mm d'ép. / HMA, ESG-14, 60mm thick	t.m.	_____	140	_____
B-17	32 12 16	Revêtement en enrobé bitumineux de type ESG-10, 40mm d'ép. / HMA, ESG-10, 40mm thick	t.m.	_____	95	_____
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR / EXTERIOR IMPROVEMENT WORKS						
B-18	03 10 00	Construction de bordure de béton / Concrete curb construction	m	_____	135	_____
B-19	03 10 00	Construction d'un terre-plein de béton / Concrete median construction	m ²	_____	42	_____
B-20	32 91 19.13	Remise en place de la terre végétale du site mis en pile, 100mm d'épaisseur / Piled up organic ground placement, 100mm thick	m ²	_____	1 500	_____
B-21	32 92 19.16	Ensemencement hydraulique / Hydroseeding	m ²	_____	1 500	_____
TOTAL SECTION B - DRAINAGE ROUTE DE L'AÉROGARE / AÉROGARE ROAD STORM DRAINAGE _____						

**BORDEREAU DE PRIX
BID FORM**

**PROJET/PROJECT : R.116436.600
TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT**

Émis pour soumission / Issued for tender

SECTION C - FOSSÉ RUE AVIATION GÉNÉRALE EST / AVIATION GENERALE EST ROAD DITCH

Item no/nu	Section du devis technique / Technical specifications section	Item	Un.	Prix unitaire / Unit cost	Quant.	Prix total / Total cost
TRAVAUX DE DÉMOLITION / DEMOLITION WORKS						
C-1	02 41 13.13	Enlèvement et disposition hors site du revêtement d'enrobé bitumineux jusqu'à la fondation granulaire, épaisseur de ±100mm, incluant les traits de scies aux limites du pavage à reconstruire / Asphalt removal and off site disposition up to granular base, ±100mm thick, including saw cuts at reconstruction limits	m ²		550	
C-2	31 14 13	Décapage du terrain naturel et mise en pile, épaisseur de ±100mm / Organic ground revoval and pile up, ±100mm thick	m ²		5 000	
C-3	02 41 16	Enlèvement et disposition hors site de ponceaux de diamètre variable, incluant excavation et remblayage / Culvert removal and off site disposition, including excavation and fill	m		178	
TRAVAUX DE DRAINAGE / DRAINAGE WORKS						
C-4	33 42 13	Fourniture et installation de ponceau PEHD R320, incluant excavation et remblayage / Supply and installation of HDPE R320 culvert, including excavation and fill				
C-4.1		300 mm dia.	m		14	
C-4.2		375 mm dia.	m		145	
C-4.3		450 mm dia.	m		22	
C-4.5		600 mm dia.	m		66	
C-5	33 42 13	Aménagement de l'extrémité d'un ponceau, incluant extrémité biseautée / Culvert end construction, including beveled end	un.		24	
C-6	31 23 33.01	Excavation d'un fossé, incluant le terrassement adjacent / Ditch construction, including adjacent earthwork	m		585	
C-7	32 11 16.01	Empierrement de protection pour fossé, 100-200mm, 300mm d'épaisseur / Rip-rap for ditch protection, 100-200mm, 300mm thick	m ²		800	
C-8	31 23 33.01	Excavation du fossé de décharge, incluant le déboisement et le terrassement / Discharge ditch construction, including deforestation and earthwork	m		65	
C-9	31 23 33.01	Isolation d'une conduite d'aqueduc, incluant excavation et remblai / Waterpipe isolation, including excavation and fill	un.		5	
TRAVAUX DE CHAUSSÉE / PAVEMENT WORKS						
C-10	32 11 16.01	Sous-fondation, MG-112, 400mm d'épaisseur / MG-112 subbase, 400mm thick	t.m.		480	
C-11	32 11 16.01	Fondation granulaire, MG-20, 300mm d'épaisseur / Granular base, MG-20, 300mm thick	t.m.		450	
C-12	32 12 16	Revêtement en enrobé bitumineux de type ESG-14, 60mm d'ép. / HMA, ESG-14, 60mm thick	t.m.		90	
C-13	32 12 16	Revêtement en enrobé bitumineux de type ESG-10, 40mm d'ép. / HMA, ESG-10, 40mm thick	t.m.		60	

**BORDEREAU DE PRIX
BID FORM**

PROJET/PROJECT : R.116436.600

TITRE : MISE À NIVEAU DU RÉSEAU DE DRAINAGE PLUVIAL DU CÔTÉ VILLE À L'AÉROPORT DE SEPT-ÎLES
TITLE : LANDSIDE STORM DRAINAGE NETWORK UPGRADE AT SEPT-ÎLES AIRPORT

Émis pour soumission / Issued for tender

SECTION C - FOSSÉ RUE AVIATION GÉNÉRALE EST / AVIATION GENERALE EST ROAD DITCH

Item no/nu	Section du devis technique / Technical specifications section	Item	Un.	Prix unitaire / Unit cost	Quant.	Prix total / Total cost
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR / EXTERIOR IMPROVEMENT WORKS						
C-14	32 91 19.13	Remise en place de la terre végétale du site mis en pile, 100mm d'épaisseur / Piled up organic ground placement, 100mm thick	m ²	_____	4 200	_____
C-15	32 92 19.16	Ensemencement hydraulique / Hydroseeding	m ²	_____	4 200	_____
TOTAL DE LA SECTION C - FOSSÉ RUE AVIATION GÉNÉRALE EST / AVIATION GENERALE EST ROAD DITCH						_____